

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (73)613

Vol. 1973/0124

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(73) 617 def.

Brussel, 17 april 1973

Voorstel voor een

VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

tot wijziging van de regeling inzake de schorsing van de belastingen bij
invoer en van de compenserende bedragen in de sector rundvlees

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM(73) 617 def.

TOELICHTING

De belastingen bij invoer en de compenserende bedragen in de sector rundvlees werden tot en met 29 april 1973 geschorst door Verordening (EEG) nr. 182/73 van de Raad, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 814/73.

Aangezien enerzijds de tekorten-toestand op de markt voor rundvlees in de Gemeenschap voortduurt en anderzijds normaal gesproken eerst vanaf het begin van de tweede helft van het jaar sprake is van een verhoging van het aanbod op de markt voor rundvlees, dient het stelsel van de schorsing der belastingen bij invoer en de "toetredings"-compenserende bedragen tot en met 1 juli 1973 te worden verlengd.

Voorstel voor een
VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

tot wijziging van de regeling inzake de schorsing van de belastingen bij invoer en van de compenserende bedragen in de sector rundvlees

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 187/73 (2), inzonderheid op artikel 17, tweede alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Raad bij Verordening (EEG) nr. 182/73 (3) gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 814/73 (4), de belastingen bij invoer en de compenserende bedragen in de sector rundvlees tot en met 29 april 1973 heeft geschorst;

Overwegende dat de schaarstetoestand op de rundvleesmarkt van de Gemeenschap nog steeds voortduurt; dat het derhalve dienstig is het huidige stelsel te verlengen tot en met het begin van de tweede helft van het jaar, waarin normaal een verhoging van het aanbod op de markt voor rundvlees wordt waargenomen,

../...

-
- (1) PB nr. L 148 van 28.6.1968, blz. 24.
(2) PB nr. L 25 van 30.1.1973, blz. 23.
(3) PB nr. L 25 van 30.1.1973, blz. 13.
(4) PB nr. L 80 van 28.3.1973, blz. 3.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

In de artikelen 1, 3 en 4 van Verordening (EEG) nr. 182/73 wordt de datum van 29 april 1973 vervangen door 1 juli 1973.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 1973.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, ... april 1973.

Voor de Raad